



ENGLISH

# EXPED

## Instructions - please read !

### Use:

- Exped Chair Kit can be used as a sitting chair (Fig. 1) or as a stretch lounge (Fig. 2). Converts quickly without getting up from the chair to a sleeping mat, just uncinch tensioing buckles and undo the quick release buckles.
- Use as a protective cover only (without poles or adjustment straps) to reduce weight. Just pull out the 4 poles and undo the cinching straps.
- Couple multiple mats using the side buckles, provided the other mat is covered also by an Exped Chair Kit.
- The expansion pack sack allows packing of Chair Kit without removal of the inside mat. However remove the 4 poles from sleeves, then roll up mat starting at foot side together with poles bundle. Otherwise just fold mat and push out as much air as possible. Volume won't be as tight as rolled, but if you are on tour using a sled or vehicle, it won't matter.
- 7001-T6 aircraft aluminum poles are very strong and are also used in tents.



Fig. 1



Fig. 2

### Care:

- Dry the Chair Kit thoroughly before prolonged storage to prevent mold and breakdown of the PU-coating (hydrolysis).
- Clean with lukewarm water in a hand wash using a brush. Do not machine wash.
- Do not leave in the sun for long periods of time since lightweight fabrics deteriorate if exposed to UV radiation. Also keep away from heat sources and fire.
- Strongest construction using bartacks, reinforcement patches, and "force-triangle-adjustment" strap system. However if ripped, stitch up, then treat the seam with a silicone based textile glue as Seamgrip by McNett.

### Storage:

- Be sure to store Chair Kit preferably unpacked in a dry and cool area.

### Tips:

- There is room for extra protection with foam mat inserted into lower side (e.g. optional Exped Doublemat Evazote)
- Exped is short for 'Expedition equipment for outdoor enthusiasts by outdoor enthusiasts.' Exped emphasizes 'maximum use with the minimum weight.'
- For more information visit [www.exped.com](http://www.exped.com).

## DEUTSCH

## Gebrauchsanleitung - bitte lesen !

### Gebrauch:

- Verwendung als Sessel (Fig. 1) oder als Liegesitz (Fig. 2), dazu nur die Klemmschnallen lösen und Blitzverschlüsse aufklicken, fertig. Dieses Umrüsten vom Sessel zur Schlafmatte kann geschehen ohne dass man extra aufstehen muss, was höchst bequem ist.
- Bei Verwendung alleine als schützender Überzug für die Matte braucht man nur die 4 Stangen herauszunehmen und die Gurten abzuschnallen. So kann man auch beträchtlich an Gewicht sparen.
- Mittels der seitlichen Blitzverschlüsse sind mehrere Matten aneinander koppelbar, sofern die weiteren Matten auch mit Chair Kits versehen sind.
- Verpacken: will man die Matte im Chair Kit drinlassen um diese aufzurollen. Dazu die 4 Stangen durch seitliches Abkippen aus den Kanälen herausnehmen und mit der Matte zusammen einrollen. Ansonsten die Matte mit Chair Kit falten und zusammenpressen, doch dann muss ein grösseres Volumen in Kauf genommen werden, was bei Einsatz eines Schlittens, Fahrzeugs etc. problemlos ist.
- Der Expansionspacksack ist speziell gross und anpassbar konstruiert, so dass er Verpacken der Matte zusammen mit dem Chair Kit erlaubt.



- Die Stangen sind aus hochwertigem 7001-T6 Flugzeugaluminium, so wie sie auch in Zelten verwendet werden.

#### Pflege:

- Zur Reinigung den Chair Kit in lauwarmem Wasser mit einer Bürste abschrubben, dann gut trocknen lassen. Keine Maschinenwäsche!
- Den Chair Kit nicht dauerhaft der Sonne ausgesetzt lassen, da generell derartige Leichtstoffe keine ständige UV-Belastung aushalten. Ebenso unbedingt vor starken Hitzequellen und natürlich Feuer fernhalten!
- Starke Konstruktion durch Nahriegel, hinterlegte Verstärkungsstoffe und Kräfte-Dreieck-Spannschlaufen. Sollte trotzdem eine Reparatur notwendig sein, empfiehlt sich, Nähte an der Unterseite mit einem Nahtdichter z.B. Seamgrip von McNett zu dichten.

#### Aufbewahrung:

- Den Chair Kit am besten ausgepackt und locker an trockenem, kühlen und dunklem Platz aufbewahren. Unbedingt vermeiden, dass er nass aufbewahrt wird, da dies zu Schimmelbildung und Beschichtungsablösung (Hydrolyse) führen kann.

#### Tipps:

- Für besonders rauen Untergrund kann man zusätzlich in die Unterseite eine geschlossenporige Schaumstoffmatte einschieben (z.b. Exped Doublemat Evazote - nicht inbegriffen).
- Wer ist Exped? Exped heisst Expeditions-Ausrüstung für Outdoor-Leute von Outdoor-Leuten. Exped ist ein Team von aktiven Outdoor-Begeisterten. Unser Motto: Minimale Ausrüstung für maximales Naturerlebnis.
- Mehr Infos auf [www.exped.com](http://www.exped.com). Schau Dir hier auch den entsprechenden Video an!

FRANCAIS:

# EXPED

## Instructions !

#### Usage:

- Utilisable comme fauteuil (Fig. 1) ou chaise longue (Fig. 2). En ce cas il est convertible en un éclair du fauteuil en matelas, sans qu'il ne soit nécessaire de se lever.
- Lors de l'utilisation comme housse seule, la possibilité d'enlever les traverses et les deux sangles d'amarrage permet d'économiser de poids.
- Possibilité d'accoupler plusieurs matelas au moyen des boucles.
- Rangement: le sac de compression permet d'emballer le matelas avec le Chair Kit. Avant le range-

ment il faut enlever les traverses.

- Traverses en alu d'aviation performant 7001-T6 qui sont très fortes.

#### Entretien:

- Bien laisser sécher le Chair Kit avant de l'emballer pour éviter un détériorement (hydrolysis).
- Laver à la main ou bien se servir d'un tuyau de jardin.
- Les mailles d'arrêt, les renforts triangulaires des passants et les éclisses contribuent à la solidité de la construction. Quand-même il faut réparer des trous et des déchirures il s'avère d'utiliser une colle en base de polyurethane, p.e. le Seamgrip de McNett. Coller un scotch et appliquer la colle sur l'autre côté, laisser secher et enlever le scotch.

#### Comment entreposer:

- Entreposer le Chair Kit non emballé dans un endroit sec et à l'abri de la lumière.

#### Astuces:

- En cas de terrain particulièrement rugueux, on peut ajouter un matelas mousse à la partie inférieure (non compris, par exemple le Double Mat Evazote de Exped).
- Exped, c'est qui? Exped veut dire équipement d'expédition, développé par des amis de l'extérieur pour des amis de l'extérieur. Exped est une équipe de passionnés des activités de plein air avec le principe de « minimum weight-maximum use ».
- Pour plus d'information cliquez au [www.exped.com](http://www.exped.com) ou regardez le video!